

PROGRAMA DICIEMBRE 2022



# G. F. Handel

M e s s i a h

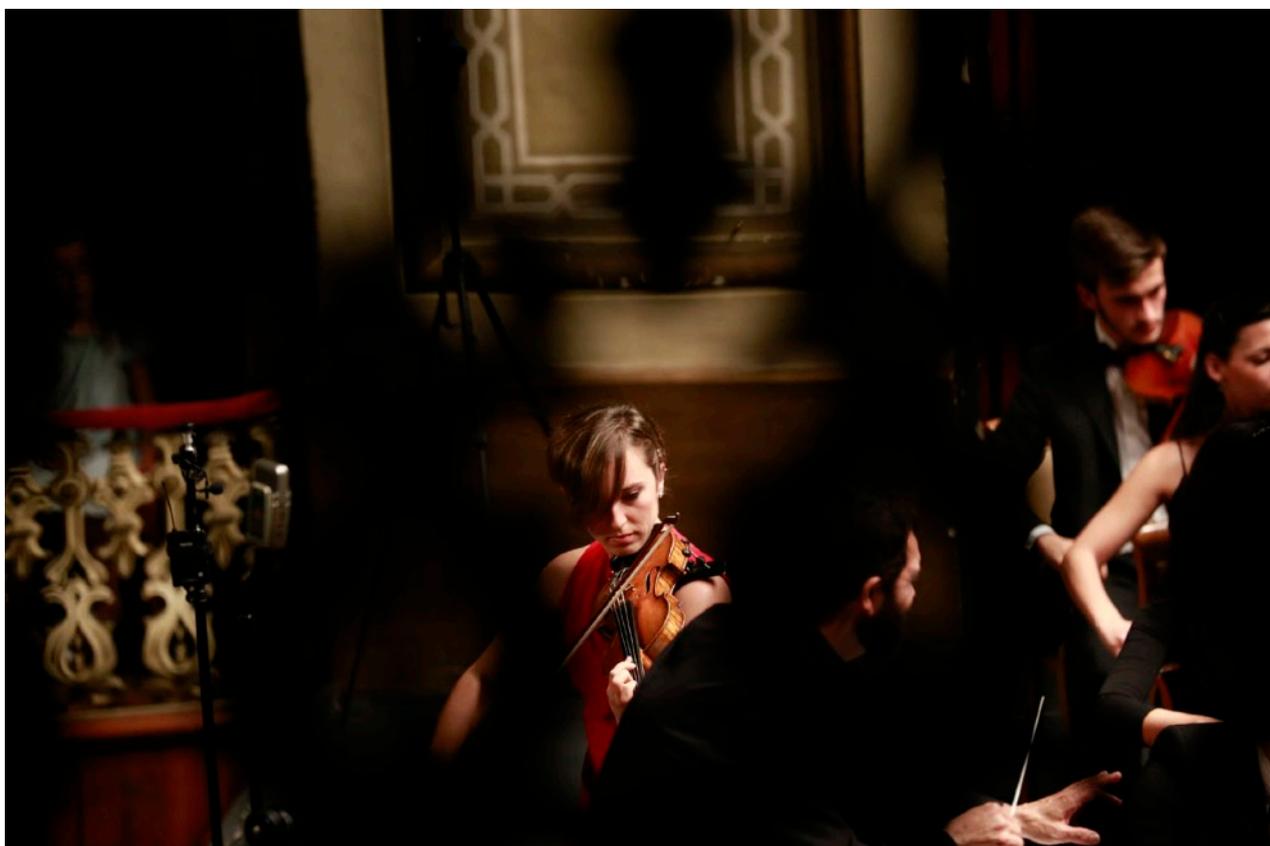
Sábado, 17 de Diciembre de 2022. Gran Teatro Falla

## Messiah

*"Me ha dicho Händel que no va a hacer (componer, estrenar...) nada este invierno, pero le voy a proporcionar un libreto de cara a Semana Santa que, si vierte en él todo su genio, la composición resultante superará todas las composiciones, del mismo modo que el argumento supera todos los argumentos: El argumento es El Mesías"*

*Charles Jennens*

Handel recoge en este oratorio algunos de los momentos más sublimes de la música vocal. Nunca una obra de carácter religioso ha sido retratada de manera más teatral. Un teatro que ha trascendido al arte sacro para convertirse en un himno a la música; en un canto universal en poder de todos aquellos y aquellas que amamos la música.



El Mesías HWV 56 (en inglés Messiah, en alemán Der Messias, en francés Le Messie) es un oratorio compuesto por Georg Friedrich Händel en 1741. Mientras que en los demás oratorios de Händel puede reconocerse una marcada influencia italiana, la música de El Mesías se arraiga en las antiguas pasiones y cantatas alemanas.

Händel compuso la obra en Londres, en apenas tres semanas. Aunque tradicionalmente asociado con la Navidad, este oratorio trata no sólo el nacimiento de Jesús, sino toda su vida. Unos meses después de ser compuesta, la obra se estrenó en Irlanda, durante un viaje de Händel, pero el gran estreno no llegó hasta el 9 de agosto de 1742, en el New Music Hall de Dublín para un concierto benéfico. El libretista Charles Jennens compuso el texto del oratorio, formado por fragmentos bíblicos. Jennens presentó la obra como si fuese una ópera, dividida en tres actos subdivididos en escenas.

La primera parte tiene por tema el Adviento y la Navidad. Se anuncia la venida de Cristo, por lo que se encuentran algunos momentos de exaltación marcados por una gran intensidad expresiva.

La segunda parte ilustra la Pasión, la Resurrección y la Ascensión y finaliza con el Hallelujah, con coro, trompetas y timbales.

En la tercera parte, se relata la victoria de Cristo ante la muerte, el Juicio final y la palabra "Amén", que corona la obra.

Exceptuando la sinfonía inicial, a modo de obertura o introducción, y la "Pifa", que celebra el nacimiento de Cristo, ambas para orquesta, la obra es una sucesión de arias con algún arioso y algún duetto, recitativos y coros.

### **Estructura de la obra**

La mayor parte del libreto procede del Antiguo Testamento. La primera sección se basa en el Libro de Isaías, el cual profetiza la venida del Mesías. Hay algunas citas de los Evangelios, que están al final de la primera sección y al principio de la segunda. Se refieren





al episodio de la Anunciación del Ángel a los pastores narrado en el Evangelio de San Lucas, dos enigmáticas citas del Evangelio de San Mateo y una del Evangelio de San Juan: "Contemplad el cordero de Dios".

El resto de la segunda sección se compone de las profecías de Isaías y citas de los evangelistas. La tercera sección incluye una cita de Job: "Yo sé que mi redentor vive", y el resto proviene principalmente de la Primera Carta a los Corintios de San Pablo. Es interesante la interpolación de coros del Apocalipsis. El conocido coro Aleluya al final de la parte II y los coros finales (Digno es el cordero que fue sacrificado y Amen), ambos tomados del Apocalipsis.

El libreto fue compilado por Charles Jennes y consiste en fragmentos de versículos de la Biblia del Rey James. Jennes concibió el trabajo más como una ópera de tres actos que como un oratorio, constando cada parte de varias escenas.

# PROGRAMA HANDEL

## Georg Fridrich Handel (1685-1759)

---

### Messiah

#### Parte I

##### **Isaiah's prophecy of salvation**

1. Sinfony (instrumental)
2. Comfort ye my people (tenor)
3. Ev'ry valley shall be exalted (tenor)
4. And the glory of the Lord (coro)

##### **The coming judgment**

5. Thus saith the Lord of hosts (bajo)
6. But who may abide the day of His coming (alto)
7. And he shall purify the sons of Levi (coro)

##### **The prophecy of Christ's birth**

8. Behold, a virgin shall conceive (alto)
9. O thou that tellest good tidings to Zion (alto/coro)
10. For behold, darkness shall cover the earth (bajo)
11. The people that walked in darkness have seen a great light (bajo)
12. For unto us a child is born (coro)

##### **The annunciation to the shepherds**

13. Pifa "*pastoral symphony*" (instrumental)
- 14a. There were shepherds abiding in the fields (soprano)
- 14b. And lo, the angel of the Lord (soprano)
15. And the angel said unto them (soprano)
16. And suddenly there was with the angel (soprano)
17. Glory to God in the highest (coro)

##### **Christ's healing and redemption**

18. Rejoice greatly, O daughter of Zion (soprano)
19. Then shall the eyes of the blind be opened (alto)
20. He shall feed his flock like a shepherd (alto/soprano)
21. His yoke is easy (coro)

**Parte II****Christ's Passion**

- 22. Behold the Lamb of God (coro)
- 23. He was despised and rejected of men (alto)
- 24. Surely he has borne our griefs and carried our sorrows (coro)
- 25. And with his stripes we are healed (coro)
- 26. All we like sheep have gone astray (coro)
- 27. All they that see him laugh him to scorn (tenor)
- 28. He trusted in God that he would deliver him (coro)
- 29. Thy rebuke hath broken his heart (tenor)
- 30. Behold and see if there be any sorrow (tenor)

**Christ's Death and Resurrection**

- 31. He was cut off (tenor)
- 32. But thou didst not leave his soul in hell (tenor)
- 33. Lift up your heads, O ye gates (coro)

**Christ's reception in Heaven**

- 34. Unto which of the angels (tenor)
- 35. Let all the angels of God worship Him (coro)

**The beginnings of Gospel preaching**

- 36. Thou art gone up on high (bajo)
- 37. The Lord gave the word (coro)
- 38. How beautiful are the feet (soprano)
- 39. Their sound is gone out (tenor)

**The world's rejection of the Gospel**

- 40. Why do the nations so furiously rage together (bajo)
- 41. Let us break their bonds asunder (coro)
- 42. He that dwelleth in heaven (tenor)

**God's ultimate victory**

- 43. Thou shalt break them with a rod of iron (tenor)
- 44. Hallelujah (coro)

**Parte III**

**The promise of eternal life**

45. I know that my Redeemer liveth (soprano)  
46. Since by man came death (coro)

**The Day of Judgment**

47. Behold, I tell you a mystery (bajo)  
48. The trumpet shall sound (bajo)

**The final conquest of sin**

49. Then shall be brought to pass (alto)  
50. O death, where is thy sting (alto/tenor)  
51. But thanks be to God (coro)  
52. If God be for us, who can be against us (soprano)

**The acclamation of the Messiah**

53. Worthy is the Lamb (coro)  
Amen (coro)

**Lucía Millán, soprano**  
**María Ogueta, alto**  
**Diego Morales, tenor**  
**Andrés Merino, bajo**

**Coral de la Universidad de Cádiz**  
**Orquesta Álvarez Beigbeder**

**Juan Manuel Pérez Madueño, director**

Equipo técnico

**Miguel cubero, escenografía**  
**Marcos Serna, iluminación**



## LA COMPAÑÍA

La Coral de la Universidad de Cádiz ha pasado a gestionar proyectos donde tienen cabida una gran cantidad de artistas de diversa índole, que han aportado su prestigio y profesionalidad a todos y cada uno de dichos proyectos que hemos ido elaborando a lo largo de estos últimos años. En el espacio escénico del Gran Teatro Falla hemos podido disfrutar junto a la propia Coral a artistas de la talla de David Palomar o Jesús Bienvenido. Entre el elenco de cantantes que han puesto a nuestra disposición su voz podemos destacar grandes nombres de la lírica nacional como Javier Galán, José Julián Frontal, Pablo López, Lucía Millán, María Ogueta, Carmen Jiménez, Andrés Merino o David Lagares. De igual manera hemos tenido la oportunidad de contar con grandes personalidades del violín o piano, como las violinistas Claudia y Lara Sansón o la joven promesa del piano español como es Carla Román.



Este afán por superar meta tras meta en cada repertorio que abordamos nos ha obligado a aumentar el plano formativo que se ofrece a los coralistas, así como recurrir a profesionales de múltiples ámbitos artísticos con los que poder afrontar los retos con las mejores garantías de éxito. De este modo hemos contado con el asesoramiento y apoyo de personalidades como la del director artístico Carlos Aragón o el director teatral Miguel Cubero, asiduo a nuestras producciones líricas.

Sin embargo, nuestro activo más preciado son las más de 100 personas que conforman nuestra Coral en la actualidad. Un colectivo numeroso que conforman una textura social tan diversa como enriquecedora. La Coral ha pasado a ser el nexo de unión más importante en nuestra ciudad entre arte y sociedad, entre público e intérprete, ofreciendo al primero convertirse en el segundo. En definitiva, situando la gran música en la mano de aquel o aquella que esté dispuesto a alcanzarla.



## ELENCO ARTÍSTICO

### Lucía Millán, Soprano.

Posee una de las voces más versátiles del panorama lírico actual, es vencedora del II premio de Certamen Internacional de Zarzuela en Valleseco, Las Palmas de Gran Canaria y el premio “Da Camera” en MalagaCrea.

Su formación se desarrolla entre el Conservatorio Statale “Arrigo Boito” de Parma, Italia donde estudia con Adriana Cicogna y Carmen Santoro y los Conservatorios de Córdoba y Málaga donde obtiene el Título Superior de Interpretación, en la especialidad de Canto con Alicia Molina y M. Carmen Pérez Blanco.



Ha realizado el Master Oficial de Patrimonio Musical de UGR, UNIA y UNIOVI, donde profundiza en la investigación y recuperación de la Tonadilla escénica y sus figuras más relevantes, como la Caramba.

Perfecciona su formación actoral y musical bajo la tutela de Vincenzo Spatola, Mariella Devía, Ana Luisa Chova, Rubén Fernández Aguirre, Isabel Cámara, Paul-Émile Fourny, Curro Carreres, Paco Azorín, Carlos Aragón, Gianluigi Gelmetti y Alberto Zedda, grandes maestros de canto, directores escénicos y directores musicales, respectivamente.

Su repertorio incluye obras de oratorio y repertorio sinfónico, por ejemplo Sinfonía nº9 en re menor, Op 125 de Beethoven, Messiah HWV 56. Haendel, Oratorio de Noël C. Saint-Saens, Carmina Burana, de C. Orff, señalando, como peculiaridad, la tonadilla escénica o la canción lírica española.

En Zarzuela, destaca en personajes como Marola en La Tabernera del Puerto de P. Sorozábal y Estrella de La Gitanilla de A. Reparaz. En Ópera, citaremos los roles de Giulietta en I Capuletti e I Montecchi de V. Bellini, Giulietta e Romeo de N. Vaccai, Susana en Le nozze di Figaro de W. A. Mozart, Clorinda en Cenerentola de G. Rossini, Frasquita en Carmen de G. Bizet, Musetta en La Bohème de G. Puccini, Inés en La Favorita de G. Donizetti, entre otros roles.

## María Ogueta, soprano

Nacida en Vitoria, cantante de gran versatilidad vocal, estudió en el Conservatorio "Jesús Guridi" de Vitoria. Recibió dos becas de la Diputación de su ciudad y de la Musik-Akademie de Basilea para estudiar un postgrado en la "Schola Cantorum Basiliensis". Ese mismo año debutó en el Teatro de Ópera de Basilea cantando el rol protagonista "Margery" en la Ópera Barroca The Dragon of

Wantley. Ha trabajado como solista con directores de escena como Giulio Ciabatti, Francesco Bellotto, Gustavo Tambascio, Francisco López, Alfonso Romero Mora, María Elena Mexia, Miguel Cubero y Javier Hernandez entre otros. Con

directores de Orquesta como Carlos Aragón, Oliver Díaz, Gerard Talbot, Christophe Rousset, Andrea Marcon, Carlos Domínguez Nieto, Miquel Ortega, Juan Manuel Pérez Madueño, Dian Chovanov, Cristian Sandu, Fabio Bonizzoni, Jordi Savall, Simone Marziali y Stefano Seghedoni entre otros. Y con Maestros Organistas y pianistas como Don Enrique Ayarra, Miguel Angel García, Borja Mariño, Ricardo Estrada y Rubén Fernandez Aguirre entre otros.

Ha debutado los roles "Alice Ford" Falstaff , "Mimi" La Bohème, "Aída" en Aída cantando en importantes Teatros de Ópera de Holanda y Bélgica en ciudades como Amsterdam, Rotterdam, La Haya o Brussels. Ha debutado "Tosca" Tosca, "Micaela" Carmen y "Abigaille" Nabucco en Teatros de Ópera de Alemania formando parte como solista en la Compañía de Ópera italiana "Stagione d'Opera Italiana".



Debutó en el Teatro de Opera de Bogotá y Cali en una gira cantando música en el Barroco Español con Itziar Atutxa. Ha sido solista del grupo de Cámara de la Universidad de Santiago con Carlos Villanueva cantando repertorio Medieval y Renacentista. Ha cantado como solista en Festivales y Auditorios importantes de España como Festival de Música Sacra de Cuenca, Auditorio Manuel de Falla , Auditorio Kursaal y la Fundación Pedro Barrié de la Maza entre otros.



### **Andrés Merino, barítono**

Completa su formación en piano y la Diplomatura en Magisterio con sus estudios de canto en el Conservatorio Superior de Sevilla. Este barítono sevillano ha formado parte del coro joven de Andalucía. Ha realizado conciertos con la Orquesta Sinfónica de Sevilla (Kurt Weill) y participaciones líricas en el Teatro de la Mestranza, en Sevilla, y Calderón, de Valladolid. Colabora asiduamente con la compañía Sevillana de Zarzuela. Ha sido finalista del concurso permanente de Juventudes Musicales de España.

### **Diego Morales, tenor**

Nace en Antequera (Málaga), donde comienza su formación musical como escolano y pianista. Posteriormente, estudia la especialidad de canto con Francisco Heredia en Málaga. Asimismo, Ha recibido clases de Suso Mariategui, Álvaro Ramírez, Marta Infante y Carmen Solís, entre otros. Completa su formación universitaria como Maestro de música y la complementa con diversos cursos centrados sobre todo en la interpretación escénica y la dirección coral.



Como solista ha ofrecido y participado en multitud de recitales, galas líricas y espectáculos escénicos de diversa índole interpretando títulos como Apolo et Hyacinthus (Mozart), Bastien und Bastienne (Mozart), Le nozze di Figaro (Mozart), Die Zauberflöte (Mozart), The Fairy Queen (Purcell), Dido & Aeneas (Purcell), L'elixir d'amore (Donizetti), Rita (Donizetti), Hansel und Gretel (Humperdinck), La Viuda Alegre (Lehar), La Bella Helena (Offenbach), Cendrillon (Viardot), La Canción del Olvido (Serrano), La Corte de Faraón (Lleó), Katiuka (Sorozábal), y numerosas Tonadillas Escénicas.

En el ámbito del oratorio interpreta Historia der Geburt Jesu Christi (Schütz), Stabat Mater (Rossini), Magnificat (Bach), Misa de la Coronación, Davide Penitente y Requiem (Mozart), Magnificat (Pergolesi), El Mesías (Handel), Stabat Mater y Misa Dolorosa (Caldara), Misa en Sol (Schubert), y Oratorio de Noël (Saint-Saëns) entre otros.

Ha sido dirigido por grandes batutas y actuado con importantes orquestas en teatros y auditorios de toda la geografía española, destacando entre todos ellos el Teatro Real de Madrid. También para delegaciones de Portugal, Alemania, Bélgica y Suiza. No obstante, presta especial atención al repertorio camerístico, así como a la música de los siglos XVII y XVIII y a la canción con acompañamiento pianístico.

Actualmente compagina la docencia con una importante actividad musical, que ha sido reconocida con diversos galardones, y en su ciudad natal con el "Premio Efebo de Antequera".

## **Coral de la Universidad de Cádiz**

Se funda en marzo de 1982 en el seno de la Universidad de Cádiz, bajo los auspicios del Vicepresidente de la Comisión Gestora de la incipiente Universidad, el Profesor don José Jordano y siendo su primer director Antonio Escobar. Posteriormente, en el año 1983 asume la dirección Marcelino Díez Martínez; a partir de junio de 1994, José Luis López Aranda; en julio del 2000 Manuel Rubio Galán y desde Enero del 2001 la dirige Juan Manuel Pérez Madueño.

Desde sus inicios, la Coral ha puesto sus principales miras en la búsqueda, interpretación y difusión de la Polifonía de Hispanoamérica en las épocas del Descubrimiento y Virreinal y, en general de los Siglos de Oro españoles. Producto de este trabajo son sus dos primeras grabaciones discográficas:

- \* "Música del Descubrimiento, Polifonía en las Catedrales del Nuevo Mundo" (1986).
- \* "Música en la época Virreinal, la Polifonía en las Catedrales de España y América" (1989).

En la actualidad, el carácter propio de este coro universitario, reflejado entre otras cosas en la regeneración continua que este hecho conlleva, se deja traslucir a través de la dinamización continua de su repertorio; centrando actualmente sus miras en la música coral del Siglo XIX en adelante.

Destacan sus interpretaciones de "Las últimas Siete Palabras de Jesucristo en la Cruz", de J. Haydn (en especial la versión ofrecida en el Gran Teatro Falla con la orquesta "Concilium Musicum" de Viena y dirigida por Paul Angerer) así como los conciertos celebrados con la orquesta "Musiziergemeinschaft" austríaca interpretando el "Gloria" de A. Vivaldi, la reinauguración del Gran



Teatro Falla con la versión en concierto de la ópera “La Vida Breve” de Manuel de Falla con la “Orquesta y Coro de Valencia”, bajo la batuta de Manuel Galduf y el celebrado en el XVIII Festival Internacional de Música y Danza del Principado de Asturias interpretando “La cantata Alexander Nevsky” de Sergei Prokofiev, junto a los coros universitarios de Oviedo, Granada y Madrid acompañados de la “Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias” y dirigidos por su titular Jesse Levine. También ha interpretado el “Réquiem en re menor, Óp. 48” de Gabriel Fauré con la “Orquesta de Cámara Manuel Castillo”, el Coro Universitario “Manuel de Falla” de Granada y la “Orquesta Joven de Andalucía” bajo la dirección de Juan de Udaeta. En 2007 inicia su labor en el plano de la lírica participando en la ópera “Norma” de Vincenzo Bellini, producción del Teatro Villamarta de Jerez junto con la “Orquesta Filarmónica de Málaga” y dirigidos por Enrique Patrón de Rueda. En 2008 participó en la representación de “La Gran Vía” de Chueca y Valverde junto al Ensemble de Madrid, a las órdenes de Carlos Cuesta.

Ha recorrido todas las localidades de la provincia de Cádiz y gran parte de la geografía española (Sevilla, Granada, Málaga, Jaén, Valencia, Salamanca, Cáceres, Segovia, Madrid, Oviedo....) y en el extranjero ha actuado en varias ocasiones en Lisboa, Coímbra, Oporto, Braga, Tetuán, Tánger, etc.... Ha participado en Memoriales como el “Tomás Luis de Victoria”, en Salamanca, Congresos como el Internacional de Pueri Cantores de Sevilla, Festival de Música de Granada, Festival de Música Antigua de Sevilla, Festival Internacional de Coros Universitarios (F.I.C.U.) de Valencia, Festival de Coros Universitarios de Málaga, Encuentro de Corales Universitarias de Granada, Encuentro de Coros Universitarios de Oviedo, Semana de Música Religiosa de Segovia, Festival de Música Española de Cádiz desde sus inicios y otros festivales y encuentros corales además de haber realizado distintas grabaciones para radio (Radio Clásica de R.N.E.) y televisión (T.V.E. y Canal Sur). Participó, representando a la Santa Sede en la Expo 92 de

Sevilla. En los últimos años colabora asiduamente con diversos proyectos musicales de la Fundación “La Caixa”.

En enero de 2003 llevó a cabo la grabación de su tercer disco, dedicado al estreno de piezas de compositores andaluces sobre poemas del Siglo de Oro, titulado “Pidiéndole piedad al amor”. Se encargó del concierto de música Coral en la primera edición del Festival de Música Española de Cádiz, celebrado en Noviembre de 2003. En diciembre de este mismo año y por encargo de la Diputación Provincial de Cádiz realizó una gira de conciertos con un programa especial conmemorativo del Veinticinco Aniversario de la Constitución Española de 1978. En Octubre de 2004 presentó su cuarto trabajo discográfico denominado: “Obras de compositores españoles del Siglo XX para coro a Capella”. El fruto de la actividad musical que ofrece la Coral así como de su afán por indagar e investigar en diferentes épocas y periodos musicales se reflejó en la grabación de su quinto disco “Música religiosa en la época de Trafalgar”.

A mediados del año de 2012 y dentro de los actos del Bicentenario de la promulgación de la Constitución de 1812 de Cádiz, ha grabado su último trabajo titulado “Perdí mi corazón” que fue presentado en el Oratorio de San Felipe Neri de Cádiz. Asimismo participó en Noviembre de 2012 en la X edición del Festival Internacional de Música en Cádiz junto a la “Orquesta Álvarez Beigbeder” de Jerez recuperando la obra de Mariano Rodríguez de Ledesma “Completas para orquesta y voces mixtas” con un notable éxito de público y crítica.

En 2013 recuperó la “Misa Decor Carmeli”, fechada en 1923, del compositor jerezano German Álvarez-Beigbeder (1882-1968) en el Festival de Música de Cádiz junto a “Las últimas siete palabras de Jesucristo en la Cruz” de Joseph Haydn. En 2014 interpretaron en la Iglesia de San Francisco de Cádiz el “Réquiem en re menor Kv 626” de W. A. Mozart, y en noviembre, dentro del Festival Internacional de Música de Cádiz en el Gran Teatro Falla interpretaron el “Te Deum” de Nicolás Zabala que se escuchó en 1812 con motivo de la proclamación de la Constitución de Cádiz.

En mayo de 2015 han interpretado de nuevo en el Gran Teatro Falla de Cádiz, el “Réquiem en re menor Kv 626” de W.A. Mozart dentro del Festival Iberoamericano de la Música “Manuel de Falla” con gran éxito y ante un auditorio abarrotado de público. En octubre participaron en el VII Encuentro Polifónico “Ciudad de Tomares”, participando, además en la XIII edición del Festival de Música de Cádiz con un concierto “a capella” monográfico sobre la obra coral del autor argentino Dante Andreo (1949) y en el que, entre otras piezas se recuperó la Misa “Hanacpachap cussicuinin”, escrita para nuestra formación en 1989.

El 20 de mayo de 2016 el Gran Teatro Falla colocó en cartel de “No hay entradas” para la interpretación de la Coral de la UCA junto a la “Orquesta Álvarez Beigbeder” de la “Misa en Do mayor, opus 86 para orquesta, solistas y coro a cuatro voces” (1807) de Ludwig Van Beethoven. El día 22 de junio ha participado en la Parroquia de San Antonio de Cádiz en un concierto solidario, organizado por el Obispado de Cádiz y Ceuta, en beneficio de los damnificados del terremoto de Ecuador. Con motivo del veinte aniversario de la reinauguración del Teatro Villamarta de Jerez y bajo la dirección de Carlos Aragón han interpretado, junto al “Coro del Teatro Villamarta y la Orquesta de Córdoba”, con un notable éxito de público que abarrotó el Teatro, la “Novena Sinfonía en re menor, opus. 125” (1824) de L. V. Beethoven. Acompañados de la “Orquesta Álvarez Beigbeder” han efectuado, bajo el patrocinio de la Excm. Diputación de Cádiz, una gira provincial actuando en Benalup, Jerez, Arcos, Ubrique y San Roque, interpretando el “Gloria Rv 589” (a. 1715) de A. Vivaldi. Ese mismo programa se ha repetido en Cádiz en el tradicional concierto de Navidad que la Coral de la UCA ofrece cada año por esas fechas. Ya en 2017 el día 8 de abril de nuevo ha llenado

el Gran Teatro Falla interpretando, junto a la Orquesta Álvarez Beigbeder y dirigidas ambas agrupaciones por Juan Manuel Pérez Madueño, la “Gran Misa en do menor Kv 427” (1783) de W. Amadeus Mozart.

Ha representado escénicamente, completando aforo en el Gran Teatro Falla, la ópera cómica “El Tío Caniyitas o el Mundo Nuevo de Cádiz” (1848) con música de Mariano Soriano Fuentes y libreto de José Sanz Pérez, así como con igual respuesta de público en el Teatro Villamarta de Jerez de la Frontera. Después de esta primera producción propia de una obra lírica por parte de la Coral se han puesto en escena Black el Payaso, de Pablo Sorozabal, La Gitanilla de Antonio de Reparaz, o la Revoltosa, de Ruperto Chapí. Este último año representó con notable éxito La Tabernera del Puerto, de Sorozabal, en Cádiz y Jerez. Dentro de la temporada del Gran Teatro Falla, la coral ha interpretado, además, diversas obras del repertorio grande para coro y orquesta, como la “Novena Sinfonía en re menor de L. V. Beethoven, la misa en do menor y la de Coronación de W. A. Mozart, el oratorio de Navidad de J. S. Bach y recientemente, el Mesías de G. F. Handel.

## Orquesta Álvarez Beigbeder

Se creó en 1998, a iniciativa de Archil Pochkua (viola de la ROSS), del abogado jerezano Antonio de la Herrán y de personas interesadas por la música, que se constituyeron en Asociación sin ánimo de lucro para darle estructura y forma legal. Desde entonces funciona de forma estable y continuada, dándole a los jóvenes músicos andaluces la oportunidad de formarse y participar en múltiples eventos de música clásica dentro y fuera del país. Su trabajo serio, constante y de calidad musical, ha sido determinante para ser reconocida con los Premios:

- PREMIO ANDALUCÍA JOVEN 2003, del Instituto Andaluz de la Juventud.
- PREMIO CIUDAD DE JEREZ 2004, del Ayuntamiento de la ciudad.
- MEDALLA CIUDAD DE NEUILLY, (PARIS) 2008, de ese Ayuntamiento.
- PREMIO PROMOCIÓN DE ANDALUCÍA EN EL EXTERIOR 2009, del Instituto Andaluz de la Juventud.
- Reconocimiento al VOLUNTARIADO 2009 (Ayuntamiento de Jerez).
- Premio “ROSAS DE JEREZ” a la Educación, 2015.
- Medalla de Oro “Santo Ángel” (CNP) 2017.

Ha ofrecido cientos de conciertos en Andalucía, y ciudades españolas y desde 2006, representa a España en Festivales Europeos de Orquestas Jóvenes (Eurochestrries), celebrados en Francia, París (Museo del Louvre, Iglesia de Saint Germain des Prés), Eslovaquia, Bélgica, Rusia y Canadá. Participa anualmente en el Open Fest Klássica, que se celebra en Rusia, organizado por Anatoly Levin (director de orquesta del Conservatorio Superior Tchaikovsky de Moscú) y con la que forma “Encuentros hispano-rusos” anualmente en Andalucía con la colaboración del Instituto Andaluz de la Juventud y la UCA. Ha ofrecido un concierto en el Parlamento Europeo en Bruselas (2011) y gira de conciertos en Québec (Canadá-2012). Tiene editados dos discos CD, uno de ellos distribuido por Grupo Joly; reeditado por la Consejería de Educación; el otro grabado en directo en la Iglesia Saint Germain des Prés (Paris) con la colaboración del Injuve. Actuó para los Príncipes de Asturias (3-11-2010) en su visita a Jerez.



Ha sido dirigida por Archil Pochjua; Carlos Aragón; Pablo Heras-Casado; José Ramón Hernández; Anatoly Levin; Juan Manuel Pérez Madueño, Joan Cabero, Ángel Luis Pérez Garrido y su director honorífico Juan Luis Pérez. Tuvo gran repercusión internacional la Gira por China (región de Shanghai) realizada en diciembre 2013/enero2014, donde ofreció siete conciertos con gran éxito artístico y multitudinario público.

En 2014 llevó a cabo un proyecto internacional apoyado por la Unión Europea, en sus programas de Erasmus+, ORQUESTA HISPANO-RUSA, de gran repercusión internacional. En 2015 han sido de gran importancia los Concursos ofrecidos en Teatro Villamarta (en marzo y en octubre, inaugurando la temporada lírica de dicho teatro) y el Réquiem de Mozart representado en Gran Teatro Falla, junto a la Coral de la UCA, en la programación del Festival Manuel de Falla. En febrero 2016, con la colaboración de la Orquesta Álvarez Beigbeder, se celebró en Jerez el CONGRESO INTERNACIONAL EUROCHESTRIES, también enmarcado en los programas europeos Erasmus+. Durante 2016 interpretó en el Teatro Villamarta, “El amor brujo” de Manuel de Falla, y el “Concierto Jerez para guitarra flamenca y orquesta” de Benito Lauret. Asimismo, ofreció el concierto “Todo Beethoven” en Gran Teatro Falla, junto a la Coral de la UCA, programado para el XXXII Festival Manuel de Falla, de Cádiz. En 2017 ha interpretado Antología de la Zarzuela en Teatro Villamarta y el programa Mozart en Gran Teatro Falla junto a la Coral de la UCA. Ha participado en Festival Eurochestries en Francia, bajo la dirección de Ángel Luis Pérez Garrido y ofrecido un memorable Concierto sacro en la Catedral de Burgos.

Actualmente lleva a cabo un convenio de colaboración con la Diputación Provincial de Cádiz, y prepara los actos de su XX Aniversario en 2018, entre los que se incluye su segundo viaje a China.



### **Juan Manuel Pérez Madueño, dirección musical**

Realiza estudios de Violonchelo y Canto en el Real Conservatorio de Música Manuel de Falla, completándolos con los de Magisterio en la Universidad de Cádiz y Máster en investigación musical por la Universidad Internacional de Valencia. Ha profundizado en el repertorio orquestal con Juan Luis Pérez, Juan de Udaeta y Tomás Garrido, ampliando e intensificando la labor de investigación musical, en especial, del siglo XIX Español. De igual forma, ha continuado el estudio de repertorio lírico y perfeccionamiento vocal con Lambert Climent, Josefa Troncoso, M<sup>a</sup> de los Llanos Martínez y en especial con el maestro Carlos Aragón, incidiendo en el repertorio sinfónico coral y lírico desde la perspectiva del propio canto como de la dirección. Completa su formación con referentes de la pedagogía musical de la talla de Jos Wuytack, Iramar Rodrigues o Manuel Angulo.

Comienza su andadura como director en 2001, dirigiendo la Coral de la Universidad de Cádiz. En el plano orquestal ha dirigido la Orquesta Manuel Castillo de Sevilla, la Orquesta Álvarez Beigbeder, la Orquesta Provincial Manuel de Falla, con la que ha colaborado en las labores de recuperación de la Zarzuela “Cádiz”, el conjunto instrumental Música Poética y el Ensemble Instrumental de la Universidad de Cádiz, llevando a cabo una productiva tarea de recuperación del patrimonio musical español de los siglos XVIII y XIX.

Parte de este trabajo ha quedado plasmado en diversas ediciones discográficas e impresas, tanto para la Universidad de Cádiz, la Diputación Provincial y la Junta de Andalucía, además de la transcripción y recuperación para concierto de obras tan emblemáticas del oratorio español como Las Siete Palabras de García Fajer, el Stabat Mater de Nicolás Ledesma o el de Germán Álvarez Beigbeder. En el plano vocal, además de la formación universitaria, ha dirigido la Camerata Vocal del Teatro Falla de Cádiz, con la que ha actuado también en calidad de tenor solista, y ha sido maestro de coro del Teatro Villamarta, donde ha desarrollado también su actividad como cantante junto a

artistas de la talla de Ismael Jordi, Maribel Ortega o Sabina Puértolas, y bajo la batuta de directores como Juan de Udaeta, Carlos Aragón, Elena Herrera, Enrique Patrón de Rueda o Miguel Ángel Gómez Martínez entre otros. En 2017 recuperó para la escena la zarzuela “El tío Caniyitas o el Mundo Nuevo de Cádiz”, con notable éxito de público y crítica, y en 2018, en un esfuerzo por desarrollar un programa lírico en la provincia, ha llevado a los Teatros de Cádiz y Jerez la opereta “Black el Payaso”, del maestro Sorozabal. Esta labor de recuperación del patrimonio lírico español ha continuado con la puesta en escena de títulos como La Gitanilla, de Antonio de Reparaz, o La Revoltosa, del maestro Chapí.



### **Miguel Cubero, dirección escénica**

Actor, director de teatro y pintor. Se forma en el Teatro de la Abadía, donde continúa realizando numerosos montajes y desarrollando una intensa labor pedagógica especialmente sobre la técnica Chekhov y de palabra escénica. Como actor ha participado en el Centro Dramático Nacional, UR, Teatro Nacional de Luxemburgo y en el propio Teatro de la Abadía. Ha dirigido obras teatrales y líricas en el Festival de Almagro, Workingopera de Barcelona, Festival de Música Española de Cádiz o Festival de Flamenco de Jerez.

En la Compañía Nacional de Teatro Clásico ha participado en elencos des “La entretenida”, de Miguel de Cervantes, “Amar después de la muerte” de Calderón de la Barca , “Don Gil de las calzas verdes” de Tirso de Molina, “Del Rey abajo ninguno” de Rojas Zorrilla, “Las manos blancas no ofenden” de Calderón de la Barca, “¿De cuándo acá nos vino?” de Rojas Zorrilla, “El alcalde de Zalamea” de Calderón de la Barca o “El perro del hortelano” de Lope de Vega. Ha participado como profesor de interpretación en el taller de elección del elenco de “La villana de Getafe” de Lope de Vega.

Ha ejercido la dirección escénica en múltiples proyectos artísticos, tales como Black el payaso, de Pablo Sorozabal, en el Gran Teatro Falla de Cádiz y el Teatro Villamarta de Jerez, donde ha repetido con títulos con El tío Caniyitas o el Mundo Nuevo de Cádiz, en su reestreno, La Revoltosa, del maestro Chapí, o La Gitanilla, de Antonio de Reparaz. Ha desarrollado también su trabajo de dirección en El Insigne Cohete, De Oscar Wilde, junto a Sara Águeda (arpa) y María Ayuso (actriz), el Festival de Jerez, la Compañía Silka Bela, Germania de Teatro o Workingopera.

Desarrolla una incesante actividad pedagógica de perfeccionamiento actoral en el propio teatro de La Abadía, así como en la Universidad de Cádiz, Universidad Complutense de Madrid o la ESADCYL de Valladolid.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Nuestra intención, claramente, es la de completar la programación exclusivamente musical con otra serie de actividades que proporcionen herramientas a cualquiera de los agentes inmersos en el hecho comunicativo inherente a la música. Según esto, el plano formativo/divulgativo merece un lugar importante en el tratamiento de todos y cada uno de los programas que venimos desarrollando, y su desarrollo ha permitido que la música se convierta en un elemento más permeables si cabe, posibilitando un interesante acercamiento a tod@s, público e intérpretes.

Éstas son las actividades que venimos desarrollando desde hace ya varios años:

### La Coral “en abierto”

Esta propuesta viene desarrollándose desde años anteriores en colaboración con el Aula de Mayores de la Universidad de Cádiz. En ella, la Coral lleva a cabo uno o varios ensayos “abiertos”, de carácter didáctico con el fin de orientar y guiar al asistente en la comprensión de la obra a interpretar, sus características, el contexto histórico y cualquier otro aspecto que ayude a comprender el lenguaje y los recursos que el compositor utiliza para construir y conformar una obra de las dimensiones de la Misa de la Coronación.

Lugar: Aulario de la Constitución de 1812. Universidad de Cádiz.

Recursos técnicos: Espacio cedido por la UCA.





### Ensayo general didáctico

Esta última propuesta antes del concierto viene consistiendo en ofrecer la posibilidad de concertar con Centros Educativos que lo soliciten, Centros de Mayores, de discapacitados así como del Conservatorio y Escuelas de Música, la asistencia al ensayo general del espectáculo, con el fin de provocar el acercamiento de diversos colectivos sociales a la música. La actividad es completamente gratuita, con un carácter divulgativo y descriptivo cuando se requiere, y se desarrolla durante la sesión de ensayo general del concierto, en horario de mañana.

Lugar: Gran Teatro Falla

Recursos técnicos: Los mismos que los necesarios para el concierto.

Recursos humanos: Personal técnico del GTF y elenco artístico del Concierto propuesto.



### Curso de Verano

Dentro de la programación de los Cursos de Verano que la Universidad de Cádiz lleva a cabo en el mes de Julio, la Coral programa un taller con elementos formativos en torno a la lírica en general, y la obra incluida en la planificación anual en particular. Esta actividad está abierta no solo a los miembros de la propia Coral, si no al resto de la Comunidad Universitaria y a la ciudadanía en general.

Lugar: Aulario de la Constitución de 1812. Universidad de Cádiz.

Recursos técnicos: Espacio cedido por la UCA.

Recursos humanos: Profesorado específico relacionado con la actividad, a determinar.

## Mesa redonda UCA

La finalidad de esta mesa es la de conducir al participante, a través de una sesión de trabajo, al conocimiento de la propuesta artística en cuestión, o a algún elemento relevante de ella. También servirá para adentrarse en las técnicas propias empleadas, necesarias para conocer y aplicar en una obra concreta diversos recursos expresivos fundamentales en la interpretación específica de este género. En definitiva, ofrecemos la posibilidad de sumergirse en los entresijos de la música a toda persona que lo desee.

Lugar: Aulario de Simón Bolívar. Universidad de Cádiz.

Recursos técnicos: Espacio cedido por la UCA.

Recursos humanos: Profesorado y artistas específicos relacionado con la actividad, a determinar.



Han participado o colaborado con **ProyectoUCA** artistas de la talla de...



Claudia Sansón  
Violín



Lara Sansón  
Violín



Carla Román  
Piano



Carlos Aragón  
Director



Jesús Bienvenido  
Músico



José Julián Frontal  
Barítono



David Palomar  
Cantaor



Fernando Migueles  
Autor de Carnaval



Javier Galán  
Barítono



Daniel B. Marente  
Piano



David Lagares  
Barítono



Marcos Serna  
Diseño de iluminación



Lucía Millán  
Soprano



Jorge E. Ortega  
Contratenor



María Ogueta  
Mezzosoprano



Andrés Merino  
Barítono



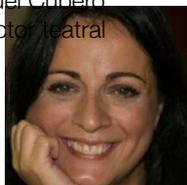
Pablo López  
Barítono



Leticia Rodríguez  
Soprano



Miguel Cubero  
Director teatral



Carmen Guerra  
Regidora teatral



Jesús Fuentes  
Bailaor

...e Instituciones y Organismos como...



Universidad  
de Cádiz



Gran Teatro Falla



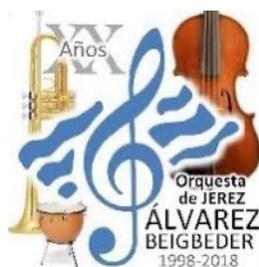
Teatro Villamarta



Conjunto Vocal  
Virelay



Sociedad general de  
Autores



Orquesta  
Álvarez Beigbeder



Coro del Teatro  
Villamarta



Ras  
Escenografía



Diario de Cádiz



Festival de Música  
Española

...contando, además, para el desarrollo de sus proyectos con el patrocinio cultural de...



Vicerrectorado de  
Cultura (UCA)



Fundación  
Teatro Villamarta



Autoridad Portuaria  
Cádiz



Fundación Cajasol



Consejo Social  
Universidad de Cádiz



Bahía Sur  
San Fernando

También han participado en ProyectoUCA artistas solistas de la talla de:

Juan Manuel Sancho, tenor - Patricia Vázquez, piano - Francisco Escala, tenor, Ana Troncoso,  
soprano - Francisco Fernández, flauta travesera - Carmen Jiménez, soprano  
Francisco Gracia, tenor - Alejandro Mendoza, guitarra  
Susana Casas, soprano - Ángel Rodríguez, bajo  
Carmen Patiño, contralto - Desiree Ortega, soprano  
Jorge Tello, barítono...  
Y muchos otros.